

# Bruksanvisning:

# TrenGuard™

## Trendelenburg Patient Restraint

### Dynamic Patient Support Frame



Bruksanvisningar på andra språk:  
[www.da-surgical.com/ifu](http://www.da-surgical.com/ifu)



Instruktionsvideor:  
[www.da-surgical.com/instructional-videos](http://www.da-surgical.com/instructional-videos)



Rev. 9 6/8/23

|   |     |
|---|-----|
| <b>INNEHÅLL</b>                           |     |
| AVSEDD ANVÄNDNING .....                   | 2   |
| VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER ..... | 2   |
| PRODUKTKOMPONENTER.....                   | 2-3 |
| BRUKSANVISNING .....                      | 4-6 |
| FÖRVARING OCH RENGÖRING.....              | 7   |
| RESERVDELAR OCH SERVICE .....             | 7   |
| FRISKRIVNINGSKLAUSUL .....                | 7   |
| CE-MÄRKNING .....                         | 8   |
| SYMBOLFÖRKLARING .....                    | 8   |



## AVSEDD ANVÄNDNING

TrenGuard Trendelenburg patientfixering är ett system för patientpositionering i samband med kirurgiska ingrepp, som använder Trendelenburg-positionen.

Syftet med produkten är att hålla patienter statiska och fixerade på plats under tiden de är positionerade i Trendelenburg-positionen, upp till 40 grader, och därmed förhindra att patienter glider på operationsbordet.

## VARNINGAR och FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

### ⚠ VARNING – RISK FÖR PERSONSKADA:

- Läs och sätt dig in i alla instruktioner som presenteras i denna handbok innan du sätter fast/tar bort TrenGuard.
- Innan du som användare positionerar patienten med TrenGuard måste du slutföra träning i rätt användning av TrenGuard.
- Använd INTE om TrenGuard-komponenter, skenklämmor eller operationsbordets sidoskenor är skadade.
- Fäst INTE TrenGuard patientstödrum på det rörliga huvudstödet/huvudsektionen på ett operationsbord.
- Inspektera ALLTID alla TrenGuard-komponenter före användning.
  - Får INTE användas om VELCRO® Brand fastener\* (kallas fr.o.m. nu kardborrfäste) på ramen eller kuddarna verkar slitet, flagnande eller skadat på något sätt.
  - Får INTE användas om någon komponent har synlig skada eller slitage.
- Får INTE användas på patienter som väger mer än 550 lb | 250 kg.
- Får INTE användas vid omvänd Trendelenburg-position.
- Får INTE användas när bordet är vridet i lateral lutning utan användning av ytterligare positioneringsutrustning.

### ⚠ VARNING – INFEKTIONSRIK:

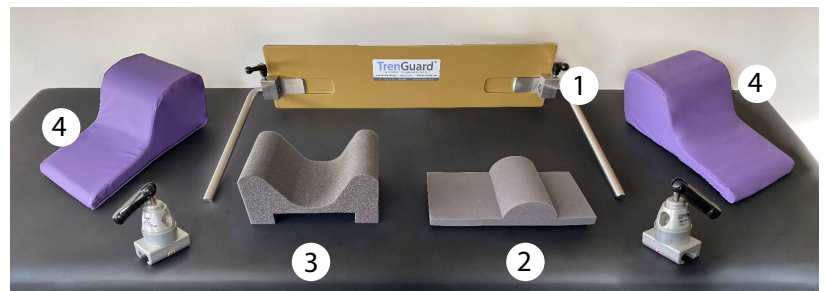
- Återanvänd INTE TrenGuard-komponenter för engångsbruk.
- Se ALLTID till att återanvändbara komponenter är rengjorda och torkade innan de används.
- Sänk INTE ner i vätska. Värmesterilisera INTE.

## PRODUKTKOMPONENTER

### NUMMERKOD PÅ VARJE DEL

1. TrenGuard Dynamic Patient Support Frame
2. Cervical Notch Bolster ("bolster")
3. Head Stabilizer
4. Lateral Stabilizing Pillows\*

Alla komponenter krävs för användning.



\*HYBRID Reusable Lateral Stabilizing Pillows visas på bilden.

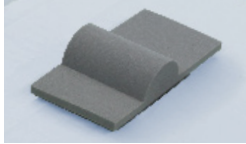
### Andra enheter som krävs för användning:

- Skenklämmor för operationsbord som är kompatibla med runda monteringsstänger 5/8" (1.6 cm), och som är viktklassade för > 550 lb | 250 kg.
- Vi rekommenderar Schure™ Socket 800-0006 (eller motsvarande för icke-amerikanska bordsskenor).



## PRODUKTKOMPONENTER(fortsättning)

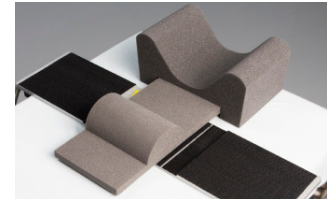
TrenGuard 450 Packs  
är avsedda för patienter som  
väger 90-450 lb | 41-204 kg.



450 bolster  
som illustrerande exempel

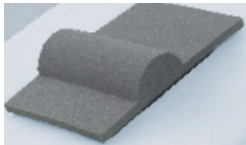


TrenGuard 450 CLASSIC Pack  
artikelnummer 55101 (förpackning  
med 12 st. 55103)

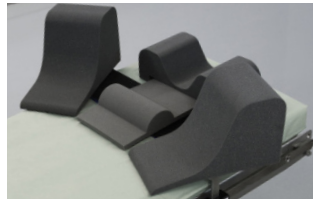


TrenGuard 450 HYBRID Pack  
artikelnummer 55201 (förpackning  
med 12 st. 55104)\*

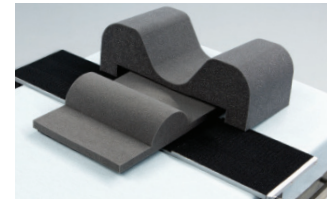
TrenGuard 600 Packs  
är avsedda för patienter med högt  
BMI som väger upp till 550 lb | 250 kg.



600 bolster  
som illustrerande exempel



TrenGuard 600 CLASSIC Pack  
artikelnummer 56101 (förpackning  
med 12 st. 56203)

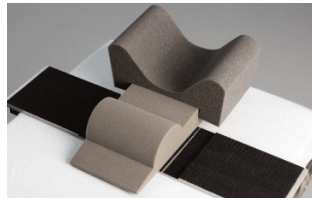


TrenGuard 600 HYBRID Pack  
artikelnummer 56201 (förpackning  
med 12 st. 56202)\*

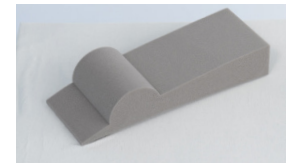
TrenGuard Wedge Packs är avsedda för användning när nedsatt cervikal rörlighet hindrar korrekt sträckning av nacken eller positionering av kudden i nackens inåtbuktning är förhindrad på grund av fettvävnad. Kilpaketen finns som HYBRID och CLASSIC-versioner av 450 och 600-paketen eller som Endast kil för sista minuten-byte.



TrenGuard 450 CLASSIC Wedge Pack  
artikelnummer 55301 (förpackning  
med 12 st. 55303)



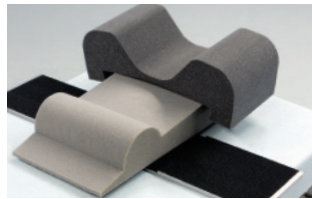
TrenGuard 450 HYBRID Wedge Pack  
artikelnummer 55401 (förpackning  
med 12 st. 55461)\*



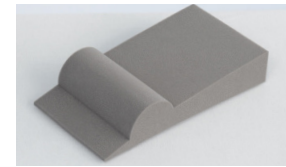
TrenGuard 450 Solo Wedge Pack  
artikelnummer 54612 (förpackning  
med 12 st. 54600)



TrenGuard 600 CLASSIC Wedge Pack  
artikelnummer 56302 (förpackning  
med 12 st. 56502)



TrenGuard 600 HYBRID Wedge Pack  
artikelnummer 56401 (förpackning  
med 12 st. 56481)\*



TrenGuard 600 Solo Wedge Pack  
artikelnummer 54812 (förpackning  
med 12 st. 54800)

\* ALLA  
HYBRID  
Packs kräver:



TrenGuard 450 HYBRID Reusable  
Lateral Stabilizing Pillows  
artikelnummer 55251 (enstaka)

TrenGuard 600 HYBRID Reusable  
Lateral Stabilizing Pillows  
artikelnummer 56251 (enstaka)



## BRUKSANVISNING

Steg 1 - Välj lämpligt TrenGuard Pack beroende på patientens vikt och anatomi:

- 41 kg till 204 kg - använd 450 CLASSIC eller HYBRID
- 205 kg upp till 250 kg - använd 600 CLASSIC eller HYBRID

Om patienten har nedsatt cervikal rörlighet eller fettvävnad som hindrar sträckning av nacken eller hindrar positionering av kudden i nackens inåtbuktning används:

- 41 kg till 204 kg - använd 450 CLASSIC Wedge eller HYBRID Wedge
- 205 kg till 250 kg - använd 600 CLASSIC Wedge eller HYBRID Wedge


OBS: TrenGuard kan vara olämplig för patienter som har allvarlig kyfos, har obstruktioner som hindrar direktkontakt med nacken, som inte har en märkbar inåtbuktning av nacken, eller med andra kända tillstånd som skulle kunna hindra dem från att ligga platt på rygg med kudden i nackens inåtbuktning.

Steg 2 - Öppna paketet och inspektera ALLA komponenter

- Öppna paketet minst 10 minuter före användning.
- TrenGuard Packs kan ibland tappa sin försegling och blåsa upp sig. De går ändå fortfarande att använda på patienter.
- Om komponenterna inte verkar helt uppblåsta efter 10 minuter, öppna då ett nytt paket.
- Inspektera alla komponenterna för att kontrollera att alla finns där och är oskadade.
  - Använd INTE TrenGuard-ramen eller någon annan komponent om kardborrfästet på något sätt verkar slitet, flagnande eller skadat.
  - Kontrollera att skenklämmorna är fria från defekter och i väl fungerande skick.
  - Säkerställ att HYBRID återanvändbara lateralstabiliseringskuddar är rena, torra och fungerar som de ska.

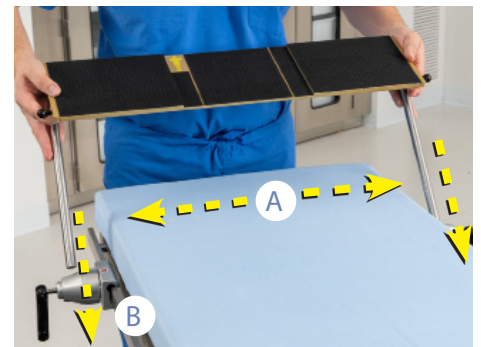
Steg 3 - Installera ramen

1. Öppna fästskenklämmorna helt och montera dem på skenorna på operationsbordets torsodel med klämmans öppning vinklad mot bordets huvudände.

 OBS: Montera inte klämmor på huvuddelen.

2. Håll monteringsstängerna och ramplattan (enligt bilden till höger) och justera avståndet mellan stängerna (A) för att centrera ramplattan över bordets bredd när stängerna sätts in i skenklämmorna (B).

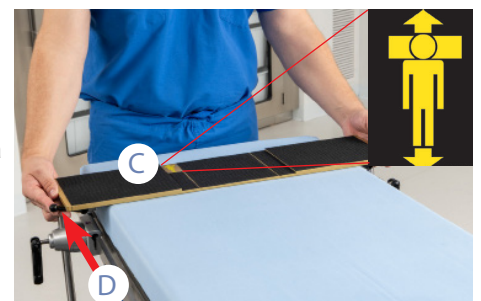
- Stå vid bordets huvudände och installera ramen innan patienten flyttas över. De vridbara stängerna gör det möjligt att positionera ramen så att den inte är i vägen när patienten flyttas.
- OBS: Sätt i båda stängerna i klämmorna på samma gång för att underlätta installationen.
- För att underlätta justering när patienten senare positioneras ska klämmorna inte dras åt och de svarta spakarna inte låsas.



3. För korrekt orientering, se etiketten på ramen (C). Säkerställ att ramen är centrerad över bordet och att de svarta spakarna är i riktning mot bordets fotände (D).

4. Undvik kollision med hållaren för anestesislanger genom att placera den på en sida under madrassen vid bordets huvudände.

5. Täck över kardborrfästet med en luddfri handduk eller annat täckskydd för att undvika att patientens hud rispas i samband med överflyttningen.



OBS: Om en enhet används under patienten (t.ex. uppvärmning, jordning, geldynor, luftunderstödd överföringsenhet) ska det säkerställas att hela ytan på TrenGuard patientstödrum är i kontakt med den eller ramen är frigjord från enheten så att TrenGuard är i nivå med madrassen.



## BRUKSANVISNING (fortsättning)

### Steg 4 - Flytta över patienten till bordet

Flytta över patienten till bordet på det vanliga sättet och positionera patienten så som är lämpligt för ingreppet.

### Steg 5 - Fäst Cervical Notch Bolster på ramen

1. Ta bort handduken som täcker kardborrfästet på ramen.
2. Placera kudden på fördjupningen i ramen, centrerad (A).
3. Se till så att den korta delen av förlängningen är riktad mot bordets fotände och att den välvda delen går ut över ramen (B) motsvarande ett fingers tjocklek (minst 0.5 in | 1.3 cm).

OBS: Den långa delen av kuddens förlängning hjälper till att stödja patientens huvud.

4. Tryck kudden kraftigt mot stödramen för att säkerställa fullständig kontakt med kardborrfästet.

### Steg 6 - Justera ramen och kuddens position

1. Lyft patientens huvud.
  2. Skjut TrenGuard Dynamic patientstödram mot patienten (C) tills kuddens utbuktning är säkert placerad mot trapezius och har direktkontakt med huden.
- OBS: Se till så att klämmorna sitter kvar i riktning mot huvudändan av bordet och med ramplattan i riktning mot fotändan av bordet, enligt (D).
3. Sänk ner patientens huvud.
  4. Säkerställ visuellt att den främre rundningen ligger an mot nackens inåtbuktning, säkrad mot trapezius och i direktkontakt med huden (E).
  5. Om kudden inte är korrekt positionerad lyfter du huvudet och skjut fram ramen ytterligare för att den rundade delen ska ligga an mot trapezius (se 2, 3 och 4 ovan).

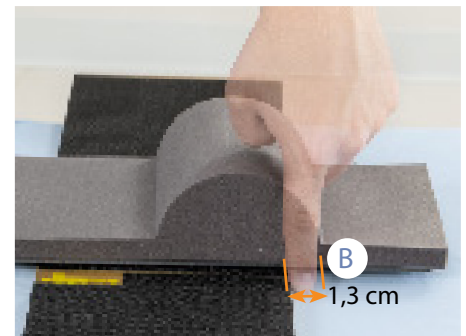
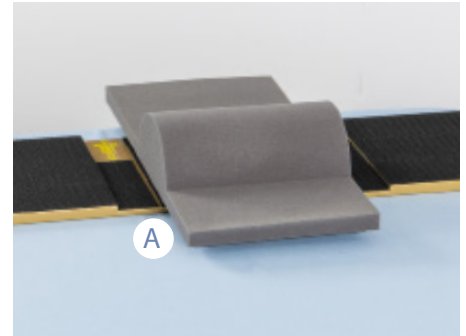
### Steg 7 - Dra åt båda skenklämmorna ordentligt och lås fast stängerna i sin position.



1. Dra åt skenklämmorna för hand (F) för att säkra ramen på operationsbordet.
2. Vrid de svarta spakarna (G) inåt för att låsa stängernas vinkel.

OBS: Låsen bibehåller stängernas korrekta vinkel för användning i extrem Trendelenburg-position.

Om de svarta spakarna är i olåst position och de kolliderar med ramen ska ramen tas bort och vändas så att etiketten på ramen är i linje med hur patienten är positionerad.



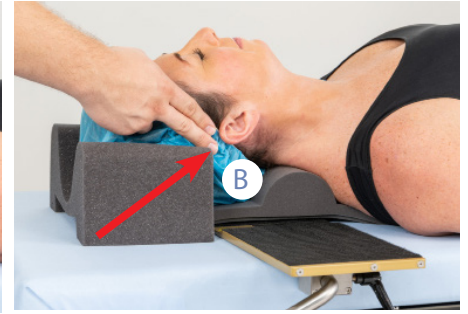
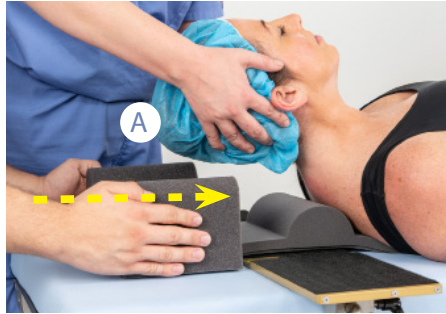
## BRUKSANVISNING (fortsättning)

### Steg 8 - Placera Head Stabilizing Pillow

Lyft huvudet och skjut in kudden under bakhuvudet (A).



**WARNING** - Applicera INTE tryck mot patientens öron (B), för att undvika risk för tryckskada ska ett avstånd brett som två fingrar bibehållas (1.0 in | 2.6 cm)



### Steg 9 - Installera Lateral Stabilizing Pillows

1. Lyft axeln.
2. Vinkla kudden (C) för att undvika kontakt med kardborrfästet, och placera kudden under axeln.
  - Behåll initialt ett avstånd på en handsbredd (2 in | 5 cm) mellan kudden och patientens axel.
  - Mjuka lateralstabiliseringskuddar utan struktur reglerar förskjutning av kroppsmassan under övergången från liggande till extrem Trendelenburg-position.
3. Sänk ner axeln för att fästa kuddens kardborrfäste mot ramen.
4. Upprepa på den andra sidan.



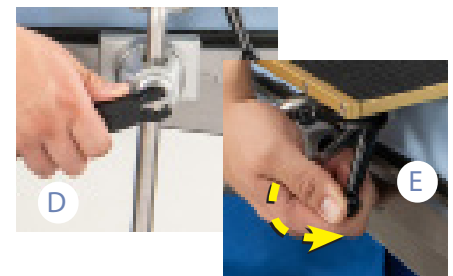
Visas med HYBRID Reusable Lateral Stabilizing Pillows

### Steg 10 - Bekräfta installationen

1. Bekräfta på nytt att skenklämmorna är åtdragna (D) och att stängerna har låsts fast (E).
2. Bekräfta att kuddarna är säkrade på ramen.



Luta INTE bordet förrän verifikationen av att produkterna är säkrade har utförts.



### Steg 11 - Utför patientlutningstest



**FÖRSIKTIGHET:** Utför ALLTID detta viktiga steg innan drapering.

1. Flytta operationsbordet till den högsta graden av Trendelenburgsom förutses för ingreppet.
2. Håll kvar positionen i 5 sekunder.
3. Flytta tillbaka bordet till ursprungsläget.



**FÖRSIKTIGHET:** Upprepa ALLTID steg 6–10 när patienten behöver ompositioneras.



## RENGÖRING och FÖRVARING

Följ sjukhusets protokoll för rengöring, hygien och desinfektion för bordstillbehör och kardborrfästen. Använd rengöringsmedel i sjukhusklass, t.ex. Quaternary Ammonium Compound ("Quats") Germicidal Surface Disinfection/Deodorizing/Cleaning Wipe (Bakteriedödande yt-desinfektions-/deodoriserings-/rengöringsduk med kvartära ammoniumföreningar) eller liknande för att fukta och torka av återanvändningsbara komponenter.

Var särskilt uppmärksam på områden där det kan hända att vätska rör på sig. Ludd- och fiberpartiklar går att ta bort från kardborrfästena med en TrenGuard Cleaning Brush (modell nr 9106).



Sänk INTE ner i vätska.  
Värmesterilisera INTE.

Efter desinfektion och torkning ska TrenGuard Dynamic patientstödrum och **HYBRID** återanvändbara lateralstabiliseringskuddar förvaras på ett säkert ställe för att förhindra skada. Förvaras i rumstemperatur. Undvik att utsätta TrenGuard-komponenter för extrema temperaturer.

## RESERVDELAR och SERVICE

D. A. Surgical garanterar att våra produkter är fria från tillverkningsdefekter under en period på 12 månader efter leverans till slutanvändaren.

Användningstidslängd för TrenGuard Dynamic patientstödrum är 3 år med periodiskt underhåll av kardborrfäste.

Användningstidslängd för **HYBRID** lateralstabiliseringskuddar är 1 år eller 500 användningar, beroende på vilket som inträffar först.

Alla andra komponenter är engångsartiklar.

Kontrollera alltid så att kardborrfästet är helt på TrenGuard Dynamic patientstödrum och **HYBRID** återanvändbara lateralstabiliseringskuddar innan användning. Om kardborrfästena börjar flagna, lossna eller ser slitna ut, måste de bytas.

Om skumkuddarna inte är helt uppblåsta efter 10 minuter ska ett nytt paket öppnas och D. A. Surgical kontaktas för byte.

Om du är osäker på om TrenGuard är i användbart skick ska du genast kontakta D. A. Surgical på [CustomerService@da-surgical.com](mailto:CustomerService@da-surgical.com) eller 001 (800) 261-9953.

## FRISKRIVNINGSKLAUSUL

D. A. Surgical tar inget ansvar vid missbruk eller felaktig användning av TrenGuard Trendelenburg patientfixering.

Det är användarens och personalens eget ansvar att avgöra om enheten är lämplig att använda, och att sätta sig in i och ordentligt förstå denna bruksanvisning och använda TrenGuard på rätt sätt.

Kontakta D. A. Surgical för att få veta mer om servicemöjligheter.

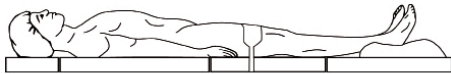
D. A. Surgical förbehåller sig rätten att utan förvarning ändra design, specifikationer och modeller.

## MEDDELANDE

Eventuella allvarliga incidenter relaterade till denna enhet som har inträffat ska rapporteras till tillverkaren och behörig myndighet i den medlemsstat där användaren och/eller patienten är etablerad.

## CE-MÄRKNING

TrenGuard  
Trendelenburg Patient Restraint



D. A. SURGICAL











D. A. Surgical  
11110 Kinsman Rd Ste 50  
Newbury OH 44065  
USA  
www.da-surgical.com  
customerservice@da-surgical.com



EC REP

Emergo Europe  
Westervoortsedijk 60  
6827 AT Arnhem  
The Netherlands

## SYMBOLFÖRKLARING

|  |   |
|--|---|
|  MEDICINTEKNISK PRODUKT   |  SE BRUKSANVISNINGEN                                       |
|  ANGER EN MÖJLIG RISK     |  FÅR INTE ÅTERANVÄNDAS                                     |
|  BATCHKOD/SATSNUMMER      |  SERIENUMMER   |
|  TILLVERKARE              |  TILLVERKNINGSDATUM  |
|  ÖVERENSSTÄMMELSEMÄRKNING |  AUKTORISERAD REPRESENTANT<br>INOM EUROPEISKA GEMENSKAPEN |